

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#16



OVERWATCH®



RITORSIONE

MATT
BURNS

GRAY
SHUKO



OVERWATCH

RITORSIONE

MATT BURNS TESTI

ALESSANDRO SECCAFIENO TRADUZIONE

GRAY SHUKO DISEGNI

COMICRAFT LETTERING

ALLISON MONAHAN COPY EDITOR ASSOCIATO

CATE GARY EDITOR SENIOR

ROBERT SIMPSON EDITOR CAPO, PUBBLICAZIONE

GRAY SHUKO COPERTINA

JOHN J. HILL PROGETTO GRAFICO

MICHAEL CHU CONSULENZA CREATIVA

JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS

SEAN COPELAND RIFERIMENTI AL GIOCO
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER

DEREK DUKE PRODUZIONE
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNANDEZ
BRIANNE M LOFTIS
DEREK ROSENBERG
RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL RESPONSABILE SENIOR, LICENZE GLOBALI

RALPH SANCHEZ DIRETTORE, SVILUPPO CREATIVO

FELICE HUANG RINGRAZIAMENTI SPECIALI

ALTRI PRODOTTI BLIZZARD DISPONIBILI SU GEAR.BLIZZARD.COM 

OVERWATCH #16 © 2018 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. TUTTI I DIRITTI RISERVATI. OVERWATCH È UN MARCHIO
D UN MARCHIO REGISTRATO DI BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. NEGLI STATI UNITI E/O IN ALTRI PAESI.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT



QUARTIER GENERALE DI OVERWATCH, SVIZZERA

OTTO ANNI FA



"UNO DEI NOSTRI NEMICI SI FA SEMPRE PIÙ SPAVALDO. LO SCORSO ANNO CI HA ATTACCATO IN DIVERSE CITTÀ DEL MONDO."

BEEP

BEEP

... È RISOLUTO, DETERMINATO E NON DEVE SOTTOSTARE ALLE NOSTRE REGOLE."



BASE DI BLACKWATCH, ROMA

LI SCONFIGGEREMO QUI. CI STIAMO ANCORA SISTEMANDO, MA ABBIAMO GIÀ RACCOLTO MOLTE INFORMAZIONI.

LO DICEVO CHE GÉRARD È IL MIGLIORE.



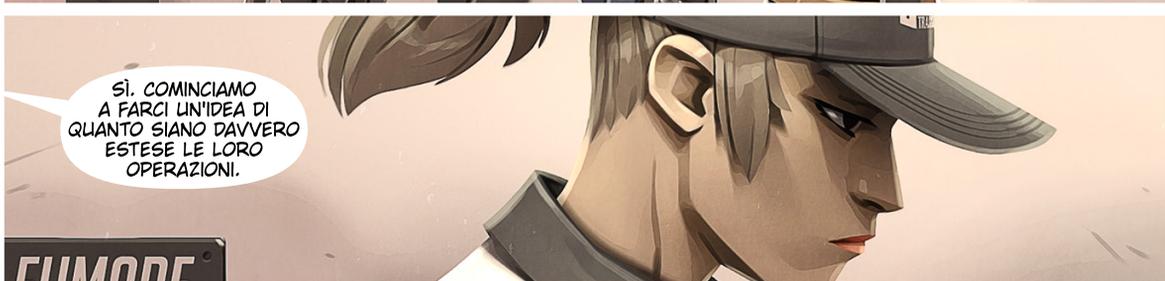
IL COMANDANTE REYES FA IL GENTILE PERCHÉ UNA VOLTA GLI HO SALVATO LA VITA A CITTÀ DEL CAPO.

NON LO SAPEVO.

LE STORIELLE POSSONO ASPETTARE, MCCREE. LE NOSTRE FONTI HANNO CONFERMATO CHE C'È TALON DIETRO GLI ATTACCHI?



SÌ. COMINCIAMO A FARCI UN'IDEA DI QUANTO SIANO DAVVERO ESTESE LE LORO OPERAZIONI.



FUMODE



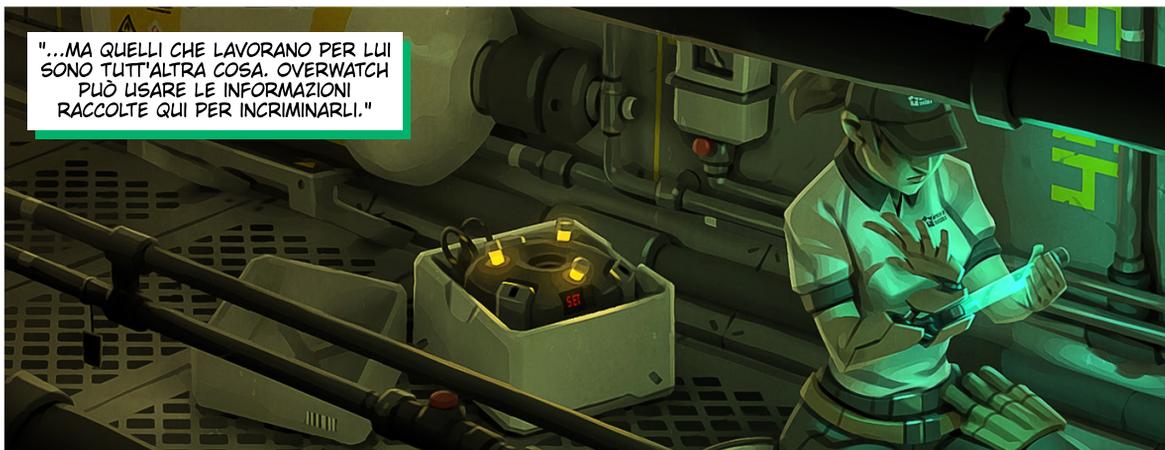
ABBIAMO SCOPERTO QUALCOSA DI PIÙ SULL'UOMO CHE HA ORCHESTRATO L'ATTACCO CONTRO DI NOI A OSLO. ANTONIO, INFLUENTE UOMO D'AFFARI E PEZZO GROSSO DI TALON.

LA SUA ROCCAFORTE A VENEZIA È UN RICETTACOLO DI ATTIVITÀ ILLEGALI.



MA È A UN TIRO DI SCHIOPPO DA QUI. A CHI VA DI FARE UN BEL VIAGGETTO?

È TROPPO COLLUSO. SE LO CATTURIAMO, I SUOI AMICI NEL GOVERNO LO FARANNO USCIRE IN UN BATTER D'OCCIO...



"...MA QUELLI CHE LAVORANO PER LUI SONO TUTT'ALTRA COSA. OVERWATCH PUÒ USARE LE INFORMAZIONI RACCOLTE QUI PER INCRIMINARLI."



"QUESTO FERMERÀ IL FLUSSO DI CONTANTE DI ANTONIO. E SENZA RISORSE, PERDERÀ I SUOI AMICI AI PIANI ALTI."



"TALON NON SOSPETTERÀ MAI COSA STIAMO ARCHITETTANDO."

BEEP





BEEP



BEEP

5-44-871-757
MEDICAL MONITORING v3.2426
ECG - MIN 200
60
112
97
SP02 - % 101
88
125 SYS
86 DIA
C02 - MMHG 50
160
NAME GÉRARD
LACROIX
D. ROSENBERG

"LA DOTTRESSA ZIEGLER DICE CHE GÉRARD SI RIPRENDERÀ COMPLETAMENTE."

QUARTIER GENERALE DI OVERWATCH, SVIZZERA



E LORO? NON POSSIAMO TIRARCI INDIETRO, JACK.

NON LO FAREMO, MA DOBBIAMO ESSERE FURBI.



APRIRO UN'INDAGINE UFFICIALE SU ANTONIO CON IL GOVERNO ITALIANO. FAREMO TUTTO SECONDO LE REGOLE.



SECONDO LE REGOLE...

"...NON FUNZIONERÀ."

"ANTONIO NE USCIRÀ PULITO. GÉRARD LO SAPEVA. LO SAI ANCHE TU."

"DOBBIAMO PRENDERE L'INIZIATIVA. CATTURARE ANTONIO E METTERLO SOTTO TORCHIO PER QUALCHE GIORNO."



"SE OVERWATCH VIOLASSE LA SOVRANITÀ DI UNO STATO E NE IGNORASSE LE LEGGI, PERDEREBBE LA FIDUCIA CHE HA GUADAGNATO."

"TALON CI PENSEREBBE DUE VOLTE PRIMA DI COLPIRCI ANCORA."



NON POSSIAMO RISCHIARE CHE UNA COSA DEL GENERE DIVENTI DI PUBBLICO DOMINIO.

NEANCHE GLI AMICI ALTOLOCATI DI ANTONIO VORRANNO CHE SI SAPPIA. SANNO CHE FAREMO LUCE SUI SUOI AFFARI PIÙ LOSCHI.



SE NON FACCIAMO QUALCOSA, TI SERVIRANNO MOLTE ALTRE BANDIERE...



GABE...



BEEP

"NON POSSO APPROVARE UFFICIALMENTE L'OPERAZIONE DEL GENERE."

"NON UFFICIALMENTE."



BEEP

MEDICAL MONITORING V.S. 45.8

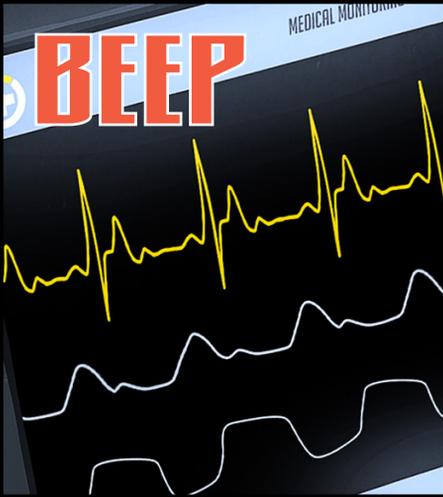
PATIENT: 3R
ATT. PHYSICIAN: D. ROSENBERG



"NESSUNO SAPRÀ MAI CHE BLACKWATCH È STATA LÌ."



LASCIO A TE LA DECISIONE, MA FATTI QUESTA DOMANDA: PENSI CHE ALLA LUNGA OVERWATCH NE TRARRÀ GIOVAMENTO PER PROTEGGERE IL MONDO?"



BEEP

MEDICAL MONITORING



BEEP



BEEP



BEEP



BEEP



BEEP



BEEP



TI VA ANCORA QUEL VIAGGETTO?

CREDEVO CHE NON ME L'AVRESTI MAI CHIESTO. HO PREPARATO UN REGALINO PER ANTONIO.

NON TI SCALDARE. GLI ABBIAMO RISERVATO UN POSTO PER IL VIAGGIO DI RITORNO.



DOVREMMO MANDARGLI UN MESSAGGIO PIÙ CHIARO!

VOGLIO QUELLO CHE VUOI TU, MA QUESTO È SOLO L'INIZIO. USEREMO CIÒ CHE SA PER COLPIRE TALON ANCORA PIÙ DURAMENTE, LA PROSSIMA VOLTA. FIDATI DI ME.



"NON PARLERÀ."

"LO FARÀ..."



"...DOPO AVER VISTO CONTRO CHI SI È MESSO."



I NOSTRI
NEMICI PENSANO
DI POTERLA FARE
FRANCA.



"CREDONO CHE CI SIANO DEI
LIMITI OLTRE I QUALI OVERWATCH
NON SI SPINGEREBBE MAI PER
PROTEGGERE IL MONDO..."



...PERCHÉ
SEGUE DELLE
REGOLE ALLE QUALI
TALON NON DEVE
SOTTOSTARE.



QUELLO CHE NON
CAPISCONO...



...È CHE NEANCH'IO
SEGUO QUELLE
REGOLE.

FINE